

Mẫu số 01. **BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 02/ECONASHINE/2019

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Econashine.

Địa chỉ: Thôn Ga, xã Việt Hưng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên.

Điện thoại: 0392333193. Fax: .....

E-mail: Econashine@gmail.com.

Mã số doanh nghiệp: 0901046592.

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Trà Hoa Nhài.
2. Thành phần: 100% hoa nhài sấy lạnh.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Chất liệu bao bì:

- Sản phẩm được đóng trong lọ thủy tinh đạt QCVN:12-4/2015/BYT đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh.

- Sản phẩm được bao gói trong bao bì bằng vật liệu PE, PP, PET, OPP, túi craft, lọ nhựa đạt QCVN 12-1:2011/BYT về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa tổng hợp.

4.2. Quy cách đóng gói: 12g, 18g, 21g, 38g, 50g, 100g, 200g, 500g, 1kg, 2kg hoặc theo yêu cầu của khách hàng và được ghi rõ trên nhãn hàng hóa.





5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty cổ phần thực phẩm sấy lạnh Sami.

Địa chỉ: Thôn Thiết Trụ, Bình Minh, Khoái Châu, Hưng Yên.

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 09/2018/NNPTNT-0321, Ngày Cấp/Nơi cấp: 09/02/2018/ Chi cục quản lý chất lượng nông, lâm và thủy sản, Sở nông nghiệp và phát triển nông thôn, tỉnh Hưng Yên.

### III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

 <p>Thành phần/Ingredient 100% Hoa nhài sấy lạnh 100% Freeze dried Jasminum tea. Không chất bảo quản/ No preservative.</p> <p>Bảo quản/Storage Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Đóng kín sau khi mở. Keep in cool and dry place. Avoid direct sunlight. Close after opening.</p> <p>NHÀ SẢN XUẤT: XEM TRÊN NHÃN MFG. &amp; EXP. ON THE PACKAGE Số/Number: 02/Econashine/2019</p> <p>SẢN PHẨM CỦA VIỆT NAM PRODUCT OF VIET NAM</p> <p><b>Trà Hoa Nhài</b> Jasminum sambac</p> <p>Giải tỏa căng thẳng - Hưng phấn tinh thần</p> <p>100% Thiên nhiên</p> <p>Net WT: 25g (0.9 oz)</p> <p>Mướng dẫn sử dụng/ How to use Cho 16 bông hoa mới vào 300ml nước sôi. Đợi 3 phút cho trà nguội. Có thể dùng với nước nóng, có ngọt, ít M. Put 16 flowers in 300ml of hot water. Wait 3 minutes to enjoy the delicious taste of tea. Should drink with strong tea, otherwise get better.</p> <p>Chú ý/Note Không nên dùng cho phụ nữ có thai, người tiền sử huyết áp thấp. Do not use for pregnant woman and blood pressure people. Sử dụng đúng theo hướng dẫn kỹ thuật. Use only the correct technical instructions.</p> <p>Đơn vị phân phối: ECONASHINE/ ECONASHINE CO., LTD Số 01/Market Tân Yên, Việt Hưng, Văn Lâm, Hưng Yên. Số điện thoại: 0910 1046 114 Email: <a href="mailto:Econashine@gmail.com">Econashine@gmail.com</a> Website: <a href="http://www.econashine.com">www.econashine.com</a></p>	
<p>Nhãn thân lọ</p>	<p>Nhãn nắp lọ</p>





**Thành phần/Ingredient:** 100% hoa nhài sấy lạnh  
100% Freeze dried Jasminum tea.

**Không chất bảo quản/ No preservative.**

**Bảo quản/ Storage**  
Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.  
Đóng kín sau khi mở.  
Keep in cool and dry place. Avoid direct sunlight.  
Close after opening.

**Hướng dẫn sử dụng/ How to use**  
Cho 15 bông hoa nhài vào 200ml nước sôi. Đợi 3 phút cho trà ngấm. Có thể dùng với hồng trà, cỏ ngọt, ki-tô.  
Put 15 flowers in 200ml of hot water. Wait 3 minutes to enjoy the delicious taste of tea. Should drink with olong tea, stevia, goji berries.


**Chú ý/Note:** Không nên dùng cho phụ nữ có thai, người tiền sử huyết áp thấp. / Do not use for pregnant woman and blood pressure people.

NSX&HSD: XEM TRÊN NHÃN / MFG.&EXP: ON THE PACKAGE  
Số/Number: 02/Econashine/2019  
SẢN PHẨM CỦA VIỆT NAM / PRODUCT OF VIET NAM

SX tại: CTCP Thực phẩm sấy lạnh Sami.  
Địa chỉ: Thiết Trụ, Bình Minh, Khoái Châu, Hưng Yên

Công ty TNHH ECONASHINE/ ECONASHINE CO.,LTD.  
Địa chỉ/Addr: Thôn Ga, Việt Hùng, Văn Lâm, Hưng Yên.

Điện thoại/Tel: (+84) 868.937.118  
Email: Econashine@gmail.com  
website: www.econashine.com



Nhãn gói

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 2/2/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm;
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19 tháng 12 năm 2007 của Bộ Y tế quy định ô nhiễm tối đa sinh học và hóa học trong thực phẩm;
- QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”.
- QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”;
- Thông tư số 50/2016/TT-BYT ngày 30/12/2016 của Bộ Y tế quy định về giới hạn tối đa dự lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.
- Nghị định 43/2017/NĐ-CP về nhãn hàng hóa.
- Các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan.





Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hưng Yên, ngày 06 tháng 11 năm 2019

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Thị Hợi*





Số: 11398/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM  
TEST REPORT

1. Tên mẫu: Trà hoa nhài
2. Mã số mẫu: 06193279/DV
3. Mô tả mẫu: Mẫu đựng trong lọ thủy tinh nắp kín, 21g/lọ - Số lượng: 5  
NSX - HSD: Không có; Không có mẫu lưu
4. Số lượng mẫu: 01 mẫu
5. Thời gian lưu mẫu: Không có
6. Ngày lấy mẫu: Không có
7. Ngày nhận mẫu: 05/06/2019
8. Thời gian thử nghiệm: 05/06/2019 - 13/06/2019
9. Nơi gửi mẫu: CÔNG TY TNHH ECONASHINE  
Địa chỉ: Thôn Ga, xã Việt Hưng, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên
10. Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

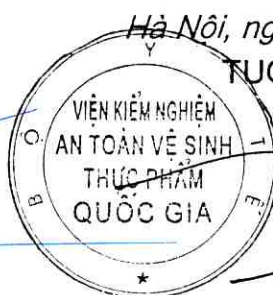
STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
10.1*	<i>Salmonella</i>	/25g	ISO 6579-1:2017	KPH
10.2*	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	ISO 4833-1:2013	1,8 x 10 <sup>3</sup>
10.3*	<i>S. aureus</i>	CFU/g	TCVN 4830-1:2005	KPH (LOD: 10 CFU/g)
10.4*	<i>B. cereus</i>	CFU/g	TCVN 4992:2005	KPH (LOD: 10 CFU/g)
10.5*	Coliforms	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.6*	<i>E. coli</i>	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.7*	Tổng số bào tử nấm mốc-men	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.8*	Độ ẩm	g/100g	TCVN 5613:2007	4,89
10.9*	Hàm lượng Cadmi	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,41
10.10*	Hàm lượng Chì	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,18
10.11*	Hàm lượng Thủy ngân	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,003 mg/kg)
10.12	Cảm quan Đồ chứng thực	CHÍNH -SCT/BS	NIFC.05.M.199	Các bông hoa khô nguyên vẹn gồm cánh, nhụy, đài và đế hoa, tương đối đồng đều về màu sắc và kích thước, mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, không có vị lạ
10.13	Định tính hoa nhài ( <i>Jasminum sambac</i> )	-	NIFC.05.M.496	Dương tính

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Q.Số: 40045-11-2019  
Ngày: 06-11-2019

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

Hà Nội, ngày 13 tháng 6 năm 2019

TUQ.VIÊN TRƯỞNG



CÔNG CHỨNG VIÊN  
Ths. Vũ Quốc Hùng

TRƯỞNG PHÒNG  
QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG  
TS. Lê Thị Phương Thảo

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm nghiệm ATVSTPQG
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu
4. Chỉ tiêu đánh dấu \* là chỉ tiêu được công nhận VILAS
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định





Số/No.: 27580/PKN-VKNQG

**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

- Tên mẫu/ Name of sample: Trà hoa nhài/ *Jasminum Sambac tea*
- Mã số mẫu/Sample code: 10196630/DV.2
- Mô tả mẫu/ Sample description: Nguyên lọ 21 g - Số lượng: 2/ Intact vial of 21 g - Quantity: 2  
NSX: 01/10/2019 - HSD: 30/09/2020; Không có mẫu lưu  
MFG: 01/10/2019 - EXP: 30/09/2020; No storage sample
- Số lượng mẫu/ Number of sample: 01 mẫu/ 01 sample
- Thời gian lưu mẫu/ Storage time of sample: Không có/ No storage
- Ngày nhận mẫu/ Sampling received date: 23/10/2019
- Thời gian thử nghiệm/ Testing time: 23/10/2019 - 29/10/2019
- Nơi gửi mẫu/ Customer: Công ty TNHH Econashine/ *Econashine Co., Ltd.*  
Địa chỉ: Thôn Ga, Xã Việt Hưng, Huyện Văn Lâm, Tỉnh Hưng Yên  
Address: *Ga Hamlet, Viet Hung ward, Van Lam District, Hung Yen Province*
- Kết quả thử nghiệm/ Test results: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật  
*Physicochemical and Microbiological tests*

**ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ VIỆT HƯNG**  
**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Ngày: 30-10-2019  
Số chứng thực 5770. Quyền số 02 SCT/BS

STT/ No.	Tên chỉ tiêu/ Parameters	Đơn vị/ Unit	Phương pháp thử/ Test method	Kết quả/ Results
9.1*	<i>Cl. perfringens</i>	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH/ ND (LOD: 1 CFU/g)
9.2*	Hàm lượng Arsenic <i>Arsenic content</i>	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,12

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)  
Note: ND - Not detected (mean the test result is below the detection limit of the method-LOD)

Hà Nội, 29/10/2019

TUQ.VIỆN TRƯỞNG

On behalf of General Director

TRƯỞNG PHÒNG QLCL

Quality Management dept. manager



TS. Lê Thị Phương Thảo

PhD. Le Thi Phuong Thao

**NGƯỜI THỰC HIỆN CHỨNG THỰC**



CHỦ TỊCH

*Hoàng Văn Hiến*